#### פרק כח פסוק י

וַיֵּצֵא יִעֲקֹב מִבְּאֵר שֶׁבַע וַיֻּלֶך חָרֶנָה:

#### ריצי"י

וַיַּצָא: לֹא הָיָה צָרִיךְ לְכְתּוֹב אֶלָּא 'וַיֵּלֶךְ יַעֲקֹב חָרָנָה', וְלָמָה הִזְכִּיר יְצִיאָתוֹ, אֶלָּא מַגִּיד <u>שֶׁיִּצִיאַת צַדִּיק מָן הַמָּקוֹם עוֹשָׂה רוֹשָׁם,</u> שֶׁבּזְמַן שֶׁהַצַּדִּיק בָּעִיר הוּא הוֹדָה הוּא זִינָה הוּא הַדָרָה, יָצָא מִשְׁם, פָּנָה הוֹדָה פָּנָה זִינָה פָּנָה הַדָרָה, וְכֵן ''וַתֵּצֵא מָן הַמָּקוֹם'' הָאָמוּר בְּנָעֲמִי וְרוּת<sup>1</sup>.

#### מושג

שִׁיְצִיאַת צַדִּיק מִן הַמָּקוֹם עוֹשֶׂה רוֹשֶׁם.

## **Translation:**

When a Tzadik leaves a place it makes an impact.

## **Explanation:**

The presence of a Tzadik in a city is a source of spiritual glory, light and beauty for the city. When he leaves, the glory, light and beauty are emptied<sup>2</sup>, leaving a spiritual emptiness<sup>3</sup>. This is true even if the Tzadik does not interact with those around him. However, he did not interact and change the people, when he leaves the city his influence leaves with him.

## Looking in the Pasuk:

The Midrash Rashi quotes is bothered by the fact that in פסוק ה it says פסוק ה עקב <u>וילך</u> פדנה ארם, why here does it change the verb from יעקב וילך The answer is that in פסוק ה we are talking about יעקב physically leaving while here the Pasuk is telling us of the spiritual effect his leaving had on the place.

# **Musag Learning Outcomes:**

Know: Impact of Tzadik on place in which he lives.

<u>Understand</u>: Essence of Tzadik's influence. Physical presence compared to influence.

<u>Think</u>: Analyze text of Pasuk and use of ויצא instead of ויצא.

<sup>1</sup> See note #1

<sup>2</sup> See note #2

<sup>3</sup> See note #3

1. ו נַתָּקָם הִיאֹ וְכַלֹּהֶיהָ נַתָּשָׁב מִשְׂדֵי מוֹאָב כֶּי שֵׁמְעָה בִּשְׁדֵה מוֹאָב כִּי־פָקָד ה' אֶת־עַמוֹ לָתַת לָהֶם לֵחֶם: ז נַתּּצֵּא מִן־הַמָּקוֹם 1ִ אֵשֶׁר הַיְתָה־שְׁמָה וּשְׁתֵּי כַלֹתֶיהָ עָמֵה נַתַּלְכָנָה בַדֶּרֶף לָשָׁוּב אֶל־אָרֶץ יְהוּדֵה:

2. There are a number of difficulties with understanding this Midrash. The most problematic is why do we not find the same comment when Avrohom or Yitzchak left a place? Surely their leaving also had an impact! Also, why does the Torah have to state the obvious? Isn't it clear that the leaving of a Tzadik will have an impact on the city? And finally, why did the Midrash see a need to bring a proof from Naomi and Rus leaving שדה מואר ? A possible answer is that a Tzadik who has been active in his city spreading Torah and שדה מואר יראת שמים will clearly be missed and his absence will be profoundly felt. However, if a Tzadik only sat and learned Torah but had nothing to do with all those around him, one might think such a Tzadik has no effect on his surroundings and his leaving will have no impact. This Musag is coming to dispel this perception.

Avrohom and Yitzchak had numerous interactions with those around them. They clearly left a strong impression on all those they came in contact with. The Torah does not have to tell me that their leaving made an impact. However, Yaakov was an איש הם יושב אהלים. We find no interaction between Yaakov and any of those living near him. One, therefore, might have thought that his leaving would go unnoticed as he made no real impact. The Torah is teaching us that the mere presence of a Tzadik gives a city glory, light and beauty. The Midrash did not say the Tzadik changes the way people act or think, rather that his presence itself alters the city for the better. Even when such a Tzadik leaves, the loss is felt. The same idea is found by Naomi and Rus who leave work of the loss was felt.

3. The wording of the Midrash ינא הדרה וכו' needs explanation. Firstly, it should have continued with the verb of איצ which would have stressed the main idea of the Pasuk, that of איצ ויצא. The Midrash should have read יצא הדרה, יצא ציוה וכו' Secondly, the shoresh of שנה be a bit strange as I would have imagined that even though the Tzadik leaves the city, and the effect of his leaving is felt, a bit of his שנה bould not interact with his environment therefore his impact was only his presence. When he left, nothing remained. This would also provide an answer to the question we asked above regarding why this idea does not appear by the other Avos. It would apply only by Yaakov as the imagined the provide an answer to the provide an answer to the provide as the bit of the provide as the other Avos. It would apply only by Yaakov as the provide an answer to the provide as the provi

4. Question for further thought:

Why do we find that at times a place retains its holiness even when the קדושה leaves (such as after the הר הבית after the הר סיני) and yet at times it does not (such as מתן תורה after the (מתן תורה)?